

SZERKESZTŐI IRODA:
Belmagyar-utca végén (Mária-főház) a hová a lap szellemi részét illető közlemények címzendők.
Az „ELLENZÉK” előfizetési díja:
Egész évre 16 frt v. 32 korona. Negyedévre 4 frt v. 8 korona.
Félévre 8 frt v. 16 korona. 1 hóra 1 frt 50 kr. v. 3 korona.
Egyes szám ára 5 kr., vagy 10 fillér.
Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.
Kéziratok nem adnak vissza.

ELLENZÉK.

Telefon sz.: 9. POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP. Telefon sz.: 9.

KIADÓ-HIVATAL:
Kolozsvárt, Belközép-utca 33-ik szám.
Egy négyszög centiméternyi tér ára 4 krajczár. Gyárosok kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek.
Reklam sora 1 forint.
Bélyeg-illeték minden hirdetés után 30 kr.
Hivatalos közlemények sora: 5 forint.
Nyitlitéri cikkek: garmond sora után 20 krajczár fizetendő.

Császár-metszés.

Bocsánatot kérünk mindazoktól, a kiket a kvóta-kérdés talán teljes joggal untat, de megint csak a tollunk hegyére kerekedik ez az immár csakugyan untig elcsépejt dolog és nehezen tudjuk onnan lerázni.

Mi, — s velünk együtt bizonyára igen sokan — már régóta csodálkozunk a felett, hogy voltaképpen miért tárgyalnak annyit és annyiszor a magyar és osztrák kormányférfiak és kvóta-deputátusok olyan kérdésben, a melyet előreláthatólag amugy sem fogunk dölőre vinni.

Sok ideje már annak, hogy ez a kérdés a két kormány között tárgyalás anyagát képezi. Mindenféle operatúra készült már ennek a kérdésnek egyik-másik részletéről.

A mennyi székfőú és szakbizottság, vagy szakhivatal csak létezik Ausztriában és Magyarországon, az mind beállott adatgyűjtő és tabellagyártó közegek és van is már egy rakáson annyi adat és tabelláris kimutatás, hogy lángész legyen az, a ki e rengetegben eligazodni tud.

Arról már nem is beszélünk, hogy mindekkor milyen temetelen áldot fecseleltek el egy itt, mint oda át, — sub tituli — kvóta-kérdés rendezése.

És mindennek dacára alig történt egyéb, mint a kormányférfiak innén és tulról megjelentek hol Bécsben, hol Budapesten és a kvóta-bizottság tagjai is ugyanezt cselekedték.

Tárgyaltak is per longum et latum. Egyszer az osztrák kerekedett felől, máskor meg a magyar-szempont kezdett érvényesülni.

Egyszer az osztrákok hoztak ki egy numerust, máskor meg a magyarok vágtak ki egy másik numerust. Amde egyik sem nyerte meg a közbeszédet.

Mikor a numerusokkal nem tudták tisztába jönni, akkor meg elővetették a számítási alapokat és itt kísérgettek meg az összhangot.

Am ez a kísérlet is meddő maradt. Ha megegyeztek is az alapokban, de szét váltak mihielyt a felvett alapon kihozott numerus nem nyerte meg a tetszésüket.

Azután a tabelákra tértek át. Ezek közt sem tudtak olyat találni a mely kielégítse a követeléseket úgy egyik, mint másik oldalon.

Mikor sem a numerusok, sem a számítási alapok, sem a tabellák nem váltak be, akkor megkezdtek a harcokat a levegőben.

Ma megint ott függ a két kvóta-bizottság, s velük függnek a magyar és osztrák kormányférfiak.

Az utolsó aktus színhelye ezuttal Bécs volt. Ebben a kedves birodalmi fő- és székvárosban ismét előszedték a már alaposan elkopott fegyvereket. Megvillogtatja mindenik a magát és mikor a vítézi harcban elfáradtak, mindenki visszatért az otthonjába és elmélkedik egy lehetetlen kérdés felett, a mely nehezebb problema a Kolumbus tojásánál, vagy annál a bizonyos csomónál, a melyet annak idején csak Nagy Sándor tudott ketté vágni.

Ugy rémlik nekünk, hogy ebből a kvóta-kérdésből is, mentől többet bontogatják mihamarább az a bizonyos csomó fog össze bogozódni a melyet legfennebb egy szerencsésen alkalmazott császár metszéssel lehet megoldani.

Hát már arra is készítgetik elő a világot, hogy ha másképp nem, hát — császár metszéssel segítenek a dolgon.

Ugyan ez egy kissé szokatlan és csak rendkívüli esetekben igénybevett utolsó mentő eszköz. Erről annyit tudunk, hogy vagy belehal a beteg az operációba, vagy kilábal a bajból.

Csak azt szeretnők tudni, hogy a magyar és osztrák állam közös betegén a kvótán mikor hajtják végre ezt az operációt és főképen arra, hogy lábra áll-e a beteg, vagy belepusztul az operációba?

Teljes részvétellel lehet a világ most, a mi lovagias és igazságszerető királyunk iránt, a kire most előreláthatólag az a nem mindennapi feladat vár, hogy ő vágjon ketté egy csomót, a melyet a két állam kormánya összehozogott.

Ép oly kivételes, mint csodaszzerű ügyesség kell ahhoz, hogy az operáció olyképp hajtsák végre, hogy abba egyik vagy másik páciens még jobban bele ne betegedjék.

Bánffy és Thun gróf, meg aszakiniszterek és assistenseik, a kvóta küldöttségek legutóbb épen a felett tanácskoztak Bécsben; hogy miképp készítsék elő a közös beteget az operációra; mert, hogy ez e kérdésben elkerülhetlen, abban valamennyien bizonyosak lehetünk.

Sajnáljuk a jó királyt, a kit ilyen

kényes dilemma elé állít épen az a kormány, a mely első sorba működött közre, hogy a császár-metszés (a kvóta döntése) szükségbe beálljon.

Bármiként végezze el a felség ezt a kényes operációt a beteg testnek csak egyik felét gyógyíthatja meg, s mennél jobban sikerül a művelet az egyik félre, annyival betegesebb válik a másik.

És minthogy egy második operáció már nem lehetséges, kétségtelen, hogy a beteg maradt rész okvetlen elpusztul.

Hát ezt a képet tárja elő most az tanácskozmány, mely az utóbbi napokban Bécsben tartatott meg.

A kinek gyönyörűsége telik az ilyen látványban, most van alkalma rá.

A kvótatárgyalás elhalasztása.

A kvóta-küldöttségek befejezték újra tanácskozásait. Elváltak, miután a két bizottság már közeledett egymáshoz; de hiába. A dolog már kezd komikussá válni. Most megint össze folytatják a játékok.

Mint a „M-g” írja:

Bécs, június 27.

A magyar kvótabizottság a legcsunyább kudarcot szenvedte el Bécsből. Az osztrákok elérték, a mit legmerészebb álmaikban sem remélték, t. i. hogy a magyar kvótabizottság nemcsak, hogy előterjesztette a maga számításait hanem már az első rohamra is tisztán jóságtáblából fölemelte a magyar kvótát.

Ennek a meghátrálásnak az osztrák bizottsággal szemben igen érdekes előtörténete van.

A magyar kvótabizottság még mielőtt megkezdte ezuttal hivatalos funkcióját, egy bizalmas értekezletre gyűlt össze Bánffy Dezső bárónál és ebben megbeszélték azt, hogy elő fogja terjeszteni az osztrákoknak azt az indítványt, hogy bizonyos fogyasztási adójövedelmek hasitandók le a kvóta kiszámításánál.

Ha ezt az indítványt az osztrák bizottság elfogadja, akkor a magyar bizottság ki fogja jelenteni hajlandóságát az iránt, hogy az osztrák bizottság számításai alapján bele megy a további tárgyalásokba. Ha pedig az osztrákok vonakodának belemenni e feltételbe, akkor a tárgyalásokat egyszerűen megszüntetik és a kvóta döntését az idén is az uralkodóra bízzák.

Ez volt a kész ordre de bataille. A két bizottság szombati ülésén a magyar bizottság még ezen az állásponton volt és egy ideig ragaszkodott is ahhoz, hogy az osztrákok indokolják a maguk számításait.

Ekkor azonban osztrák részről előálltak azzal, hogy eddig csakis az osztrák bizottság engedett. Feltétlenül elhagyta eredeti elvi

álláspontját, a népességi arány szerinti kiszámítás, elhagyta az előbb kiszámított 58—42 százalékos kvótát is, söt koncessziót tett már a 38.5—61.5 százalékos kvótából.

Mindebből belement az osztrák bizottság, csak azért, hogy kimutassa hajlandóságát egy közös tárgyalási alap megtalálhatására. Tovább azonban az engedékenységekben nem mehet, annál kevésbé, mert a magyar bizottság eddig csak folyton az elvi álláspontját hangoztatta, a nélkül, hogy annak igazságát, vagy jogosultságát bármily számitással megerősítette volna. Ha tehát az osztrák bizottság nem akarja magát annak a látszatnak kitenni, hogy ő minden alapos ok nélkül tesz folyton koncessziókat a magyar bizottságnak, most már elérkezettnek látja az időt arra, hogy fölszólítsa a magyar bizottságot arra, hogy a maga részéről is tegyen valami kézzelfogható, számokban is kifejezésre jutó proppozíciót.

Ez a határozott kijelentés meglepte a magyar bizottságot és Falk ur, a referens a bizottság előbbeni megállapításai ellenére előállt azzal, hogy neki vannak ugyan számításai, melyeket az osztrák bizottság elé terjeszthet is, de ezekben csak a számítás alapját tevő tételek vannak megjelölve, melyeknek alapján a kvótát ki lehet számítani, maga a hozzájárulási arány megállapításába ő azonban nem mehet vele, mert szerinte az eddigi számításai módokat mellett egyszerűen lehetetlen a kvótát egész határozottsággal megállapítani, hanem a két kvótabizottságnak a jövőben is az eddig követett módszer mellett kellene maradnia.

Hogy ezt demonstrálja, a bizottságnak nem osekély derultságára emondotta, hogy neki két számítása is van, az egyik szerint a magyar kvóta a peczipiummal együtt 31.5 százalékos, a másik számítás szerint 35 százalékos lenne ki. Mindkét számítás ő ugyanolyan nyomós érvekkel meg tudná védelmezni és épp oly nyomós érvekkel tudná azokat ad absurdum levezetni.

Ezt a fölfogást azonban az osztrák bizottság nem osztotta, hanem kijelentette, hogy ők szorosan ragaszkodnak a legutóbbi 31.5 : 68.5 százalékos és elvárják a magyar bizottságtól, hogy az terjeszse elő a maga tételeit.

Ekkor történt, hogy valamely oldalról fölemlezték, hogy az uralkodóra is a magyar bizottság eddigi álláspontja kedvezőtlen hatást tett, mert a magyar bizottság az, mely nem enged.

Itt aztán egyszerre mutatkozott, hogy a magyar bizottság hajlandó a további tárgyalásokra. Eljegyzte az elvi álláspontját, eljegyzte azt a határozatát is, hogy megszakítja a tárgyalásokat, ha az osztrákok nem járulnak hozzá a kihasitandó tételekhez, hanem kijelentette, hogy fontolóra veszi az osztrák előterjesztést.

A mi ezután történt, ismeretes. Bekövetkezett a hármas bizottság kiküldése, Falk és Horánszky számainak előterjesztése, majd a hármas bizottság munkálata, Horánszky kilépése a hetesbizottságból, végül pedig a kvótának fölemelése.

Az osztrák bizottság tehát elérte, a mit akart, kapott a magyaroktól egy fölemelt kvótaindítványt, melyet azonban nem fogadtak el.

És ebben rajlik a magyar bizottság tulajdonképeni kudarcza. Mert, ha az osztrák bizottság elfogadta volna a magyar számítását, és ezzel bizonyos megállapodás jött volna létre, az elvígére eredmény lett volna, melylyel a törvényhozás számolhatott volna. De így a magyar bizottság csak egy brüssz visszautasítást ért el, dacára annak, hogy az osztrákoknak nagy koncessziót tett. Ezt érezték is a magyar bizottságban. A bizottság egyik főrendi tagja, ki ismert pénzügyi kapacitás, így nyilatkozott:

— Az osztrákok kicsikarták tőlünk a számításainkat és a kvóta felemelését, de azért a jövő tanácskozásaink is eredménytelenek maradnak, mert nekik kevés a mit mi koccadáltunk nekik.

Föltűnt, hogy a mostani bizottsági tárgyalások alatt ismételtelen előtérbe került a „korona” tetszése — vagy nem tetszésének kérdése.

A mikor Horánszky kijelentette, hogy visszalép a heles bizottságból, Falk ezt jegyezte meg egy osztrák politikussal szemben:

— Ezzel az eljárással a nemzeti párt ártott magának fölfel.

Ezek a történetek a kvóta mostani fel-emelésére a kulisszák mögött.

Hogy a jövő tárgyalásoknál nem marad meg a magyar bizottság a most felemelt kvótakulcsnál, hanem újabb koncessziókat fog tenni, arra az osztrákok egész biztonság-gal számítanak. Az osztrák bizottság egyik tagja ezt felelte kérdésemre, hogy mi történik majd tovább:

— Es wiederholt sich das Wort Schmerlings: Wir können warten.

(Ismétlődik majd Schmerling szava: Mi várhatunk!)

AZ „ELLENZÉK” TÁRCZÁJA.

1898. Június 28.

Hogy fürdőztek őseink?

Most mikor az ember menekül a Balaton szép hullámaiba, a Tatra fenyvesei közé vagy még messzebb, bizonyára érdekelni fogja közönségünket, hogy fürdőztek régeimult századokban.

A fürdőélet Magyarországon jóval korábban kezdődött mint sok más nyugati kultúrállamban és a középkorbeli magyar főuraknak kastélyaiban mindenütt voltak fürdőházak, úgy, hogy a sok közül csak egyet említsék, Thurzó György nádornak fürdőszobája coboly-prémel volt behuzva.

Thassy Klára 1650-ben, hogy férjhez ment, kelengyéjében fürdőlepedőket is kapott, még pedig mint az inventárium mondja: 15 bái szőtt és 24 skófiummal kivarott se-lyemfűdő lepedő.

Kapó Vilmos budai várkapitány pedig 1388-ban pestmegyei tétényi uradalmáért Zsigmond királytól több sárosmegyei falut cserélt s egy régi avarkori romból Kapivárárt építtette, az építómesterrel kötött szerződésben ott áll, hogy: tartozik fürdőházat is csinálni és két kő- és két rézkáddal ellátni.

A balaton mentén már a XIV. században külön fürdőházaik voltak a váruraknak, melyekből az első helyiségekkel. A hűse-lyben fürdő után pihentek az urak és

Nagyon szép fürdőháza volt itt a Gyulaffy-nemzetiségnek, a Gyulaffyak birtokát a XVIII. században az Esterházyak kapták meg s az utolsó kurucz Gyulaffy, mikor kiment az ősei örökből, a következő rigmunstirta a csobánczi vár falára:

Jó boru Badacson
Jó halu balaton —
Itten hozzád Csobáncz
Engem többé nem látsz.

De nemcsak kastélyaikban voltak fürdőszobák, de a gyógyhelyeket is fölkeresték elődeink. A meleg forrásokat a régi időkben bányának hívták ezért mondja még most is a Szalonta vidéki, meg a sárréti biharmegyei paraszt, hogy: Püspök-bánya, meg Félix-bánya, a Nagyvárad közelében levő gyógyforrásokra.

Csáky István, felsőmagyarországi főkapitány, a kit 1687-ben Karaífa az eperjesi vértörvényszékben hűtlenségi gyanuba akart keverni, megszabadulva Eperjesről egyenesen Krynica lengyelországi fürdőbe ment és innen irt levelet Bónis Lászlónak, biztatván a nemes urat, hogy: hagyd oda a kisség tolstvai szellős házadat és jer gyönyörködni a fenyvesek közé, a hova nem érelb . . . Karaífa keze.

1701-ben savoyai Jenő herceg Csepel szigetén használta a Dunafürdőket, a sziget akkor a herceg birtoka volt s oda szép nagy fürdőházat csináltatott. Ennek a romjai még a múlt század közepes táján is meg voltak és Albert tescheni herceg, Mária Terézia veje, hordatta le azokat.

Esterházy Ferenc pozsonymegyei al-

ispán neje, galanthai Bessenyei Ilona már a XVI. században látogatta meg a bajorczi fürdőt, melyről Beniczky Péter, a költő is megemlékszik egyik levelében.

Érdekes, hogy a fürdőket már a középkorban ismét kellemetlen körök elől való bu-vóhelynek használták, vagy pedig szótment pártiek után vitték oda a lányokat.

Erről tanuskodik Bakics Anna (Révay Mihályné) egy 1586-ban kelt levele, amelyben azt írja, hogy: Ilonát egy morvai nemes ifjú kéri, és meg a fiának is kinaltak egy morvai leányt, az országos főmarsall hugát, de az lelkem uralmával magyar vőt és menyét kívánánk, azért is a fiut küldjük Forgách uramhoz kissasszony látására, Ilonát pedig viszem Stubnyára a feredőbe.

Ungnád Kristóf horváth bánnak neje Losonczy Anna, Balassa Bálint ideálja, akit Julia név alatt tett halhatatlanná a legze-niálisabb, de legboldogabb magyar trubadur, a horvátországi krapina-teplizsi fürdőt használta több ízben. A banné saját kíséretével jött és saját butorát, ágyneműjét ezüstkészületét mind nagy társzekereken hozták. Külön épületben lakott és bécsi szakácsa fő-zött a bái asztalra.

Főuraink a külföldi fürdőket régebben nem látogatták. Egyedül Telegdi István, Mátyás király egyik alvajdája, emlit külföldi fürdőt diákjával iratott levelében, mondván, hogy nagy gyomorfájása miatt valami híres franciaországbeli vizek látogatását javasolja az olasz doktor, de a kontyosoktól nem mer olyan hosszú utra indulni, mert hírlik, hogy Horvátországon át, Krajna felé megint pisz-

kálnak, Bebek Györgyné — Patócsi Zsófia, Szádvár hősies védőjének neje is tesz emlitést valami meleg feredőről, amelybe orvos-ságos füveket tettek s amelyet az urnő 1655-ben használt. Romy Katalin asszony, Bakács Sándor neje pedig 1640 körül egy bakásmegyei forrást használ kinos nyavalya ellen, amint ez föl van jegyezve a család diákja által vezetett diáriumban.

Bajalich Ádám báró, a hétéves háboru, de különösen az 1788—1790-iki török hábo-ruk ösmert vitéze, 1790-ben, egy szegedi ro-konához írott levelében említi, hogy: a Dit-terbachnál szerzett kinos köszvény miatt a budai bányákat rendelte a feltser, ahová Isten segédelmével jövő szüzhavának első napján el is indulok.

Kazinczy Ferenc, a zemplénmegyei Erdőbényét szerette különösen. Egy időben nagy gyengeség járta és akkor két egész hó-napot töltött a kies helyen. Itt látogatták meg Berzeviczy Gergely és Sulyovszky László s itt beszélték meg az „Orfeus” című folyóirat tervét, melyet Kazinczy a múlt szá-zad nyolczvanas éveiben meg is indított.

Már ebben a században kényelmes, szép fürdőházakat építenek és a harminczas évek-ben már nemcsak beteg, de egészséges em-berek is járnak fürdőzni.

Külföldi fürdőbe azonban, tekintettel az utazás hosszadalmas voltára, akkor nem igen mentek főuraink és valóságos szenzációt keltett, mikor Grassalkovich Erzsébet hercege-nő — Esterházy — jelen szándék elején a karsladi gyógyforrást használta.

A duszga dag urasszony tömérdek cse-

lédet vitt magával, több rendbeli fogatot, úgy, hogy heti számlája ezer pengőre rugott, a mi óriási pénz volt abban az időben.

Manapság, mikor a legszerényebb kö-rülmények közt élő polgár is elmegy nyaralni, tudni, szezonszertinek tartottuk a régi világ fürdőiről elmondani egyetmást.

Czelesztin.

Gyilkossággal vádolva.

— Angolból fordította: Amica: —

Prólog.

XI.

(Folytatás.) (35)

A nappali világosság még nem tűnt el egészen, de a fák alatt az árnyékban minden pillanatban sötétedik.

Egy magányos helyen, hol az árnyék legstőtebb, lerogyok a harmatos fűre és könykömet a térdemre, és álmatlanul téve, szememet az előttem levő tressébe függesztve. Érzé-keimet játékosan bódúságba látszik fogva tar-tani, mert nem gondolok és nem érzek sem-mit.

Hogy mennyi ideig maradok úgy, nem tudom, de a hirtelen lépteket hallok a halot leveleken, és arra tekintve egy leányt látok lassan közeledni, oly vontatott léptekkel, mint midőn az ember valakire várakozik.

Nyugot felé megy, úgy hogy az a vi-lágosság a mi még a nyugoti égen maradt, az arczára esik, és látom, hogy ő szép, és hogy előttem idegen. A leány tilosban jár, de ő azzal a ténynyel mit sem látszik gon-dolni.

Valakire várakozik, gondolom, valakire a mi házunkból. De kire? Tartása, a ruhá-

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Scoală - BCU Cluj-Napoca.

Másfelől azonban máris aggodalom merült fel arra nézve, vajjon lesz-e ismét a **korona döntésére** kerül a sor? A mi igen valószínű, nem fog-e döntés **Magyarország terhére** a bizottságilag megajánlott nagyobb kvotaarány alapján történni.

litész Arthur 10 kor., Ferenéz Gyula 10 kor., Ferenéz Ignáz 10 kor., Lengyel Lajos 20 kor., Katinka, Sándorka, Mátékási Pál 20 kor., Pál Andrásné 10—10 kor., Szacsay Sándor 20 kor., Szekula Ákos 10 kor., br. Wesselényi Miklós 20 korona. Fogadják a nemes szívt adakozók a felügyelő bizottság hála-
köszönetét. Kolozsvárt, 1898. jun. hó 27-én

Iskola A

Hirdetések.

18487 - 1898 t. sz.

479. 3-3.

Versenyárgyalási hirdetés

a kolozsvári község-hídon létesítendő léghűtő és műjéggyár építési munkáira.

Kolozsvár szab. kir. város közönsége elhatározván a község-hídon léghűtő és műjéggyártó berendezés létesítését és a m. kir. Belügyminiszter ur 6 nagyméltósága ezt a határozatot 44842 - III. sz. alatt helyben hagyván, felszólítjuk az érdekelteket építészeti és építő-vállalkozókat, hogy az építési munkák végrehajtására vonatkozó írásbeli zárt ajánlataikat alólirott Tanács iktató hivatalába legkésőbb 1898 évi július hó 7-én d. e. 11 óráig adják be.

Az ajánlatot, melyet saját pecséttel kell lezárni — a következő felirattal kell ellátni:

Kolozsvár szab. kir. város Tanácsához

Ajánlat
a község-hídi léghűtő és műjéggyártó berendezéshez
tartozó épület munkákra,
1500 forint, — azaz Egyezeröttszáz forint bánat-pénzzel.
készpénzben
értékpapírral.

Az ajánlatához 1500 forint bánatpénzt kell csatolni és 50 kros bélyeggel ellátni.

Az építési munkára 29095 forint 34 kr. van előirányozva.

Elkésztett, továbbá utóajánlatok, nemkülönben nyílt ajánlatok, végre oly ajánlatok, melyekhez bánatpénz nem csatoltatott, nem vétetnek tekintetbe.

A többi árlejtési és szerződési feltételeket, valamint a tervrajzokat és költségvetést meg lehet tekinteni a hivatalos órák alatt Fekete Nagy Béla városi tanácsos ur irodájában [Főter, városház, emelet 7. ajtó.]

Kolozsvár sz. kir. város Tanácsának 1898 évi június hó 24-én tartott üléséből.

Szvacsiná Géza, s. k.
polgármester.

CIRCUS HENRY.

M A, kedden, június 28-án

NAGY HÖLGY DISZ-ESTÉLY!

részben csupán csak hölgyek által előadva.

Mister Buncan és Miss Zancara japáni varázslók

még csak kétszeri fellépte.
Ugyazintén

MISS AMANDA HAROLD-nak
kutyáival.

Henry igazgatóné, mint iskola lovaglónő fellépte.

Nagy Steeple Chase, 8 hölgy által.

Signora Pepita spanyol táncosnő fellépte.

Utoljára:

CANCAN a törvényszék előtt.

Nagy némajáték két szakaszban. I. szakasz: Bal Mabille, The 5 sisters Barisson.
II. szakasz: Cancan. 460. 8-8.

Kezdeté este 8 órakor! — Rendes helyárak!

Holnap, szerdán, június 29-én

KÉT ELŐADÁS KÉT ELŐADÁS

d. u. 4 órakor diák- és gyermek-előadás leszállított helyárakkal. Diákok, tanulók és gyermekek részére: zártzárk 30 kr. I. hely 20 kr. II. hely 15 kr. Karzat 10 kr. Felnőtteknek: zártzárk 30 kr. I. hely 60 kr. II. hely 40 kr. Karzat 20 kr. A műsor 24 számból áll. Ezek között:

A falusi borbély Amerikában.
este 8 órakor:

BOHÓCZ ELŐADÁS.

Holnapután, esütörtökön nagy előadás.

MEZŐGAZDASÁGI BANK

ÉS

takarékpénztár részvénytársaság

Kolozsvárt, Jókai-utca 3. szám, emelet.

Betétek után naptól-napig

5% kamatot

fizet, s a tőke-kamatadót is az intézet sajátjából fedezi, úgy, hogy a betető tiszta kamatot élvez.

BETÉTEK

rendszerint felmondás nélkül fizettetnek vissza.

Minden a bank és takarékpénztári ügyletekre vonatkozó felvilágosítással szívesen szolgál

478. 2-3.

az igazgatóság.

ELSŐ MAGYAR

AGYAGÁRU ÉS KÁLYHAGYÁR RAKTÁR

BUDAPESTEN ÉS KOLOZSVÁRT.

Ajánlja kitűnő tűznek ellentálló anyagból készült porcellán, majolika és ónmet kályhát minden színben mérsékelt árban.

Ugyazintén takaréktűzhelyek és fürdőkád berendezések jótállás mellett kaphatók.

A tisztelt közönség pártfogását kéri

tisztelettel

KOZEL JÓZSEF,

417. 4-10.

Kolozsvárt, Unió-utca.

SEGÉD

női divatáru szakmából,

ki ügyes kirakat rendező, kitűnő eladó

és Erdélyt üzletileg eredményteljesen utazta,
szíveskedjen fényképpel ellátott részletes ajánlatot küldeni

PÁLMAI ZSIGMOND

elsőrangú női divatáru üzletébe Szegedre. 483. 1-2.



AGRÁR

Takarékpénztár Részvénytársaság
Maros-Vásárhelyt.

Befizetett alaptőke egy millió korona.

Üzletkörünkben kiemeljük a következőket:

I. Jelzálogkölcsönök nyújtása földbirtokra
a legjutányosabb feltételek mellett és pedig:

a) Törlesztési kölcsönök 30—50 évi időtartamra,
97—98 forint elszámolási árfolyam mellett, akár pedig
készpénz (pari) kölcsönök minden levonás nélkül.

b) Kamatozó kötvénykölcsönök 15—20 évi időtar-
tamra a tőkének fél, vagy egész évi utólagos törlesztése
mellett.

Beterjesztendő a hiteles telekkönyvi kivonat és a
katasteri birtokiv a földadó kitüntetésével.

II. Mezőgazdasági és kereskedelmi vál-
tók leszámlázása igen mérsékelt kamattal.

III. Takarékpénztári betétek elfogadása
könyvecskére vagy folyó számlára, — a melyek a betét
napjától a kivét napjáig kamatoztatnak. A betét-kamat
adót sajátunkból fedezzük. A betéteket rendszerint bármikor
felmondás nélkül fizetjük vissza.

IV. Előlegek nyújtása tőzsdén jegyzett érték-
papírokra.

V. Letétek megőrzése végett való elfogadása.

VI. Tőzsdén jegyzett értékpapírok, külföldi és
érezpénzek vásárlása és eladása.

VII. Bizományi ügyletek végrehajtása.

Bármely felvilágosítást szívesen nyújt az

Agrár takarékpénztár részv. társ.

447. 3-12.

Maros-Vásárhelyt.



IMRE-féle MIGRAINE-PASTILLA.

Főfájás és fejfőrcsök ellen. Fölülmul minden eddigi e-
szert. Hatása gyors és biztos!!

Egy doboz ára (használati utasítással) 1 frt. Szétküldés postai utasítással.

Kapható: **IMREH JÓZSEF**, Magyar Kor-
gyógyszertárában Csucsán, (Kolozs megye.)

Kolozsváron kapható: **Dávid József** gyógyszerész urnál.
161. 2-3.

ELADÓ BIRTOK!

A szamosvölgyi vasut egyik állomása

9 kilométer távolságban fekvő mintegy

1000 k. holdas tagosított birtok

2 udvarházzal, kerttel, gazdasági épületekkel és
felszerelésekkel eladó.

A birtokban bentfoglaltatik mintegy 200 hold
és 11 hold fajszerű.

Értekezhezni **Taub Náthán** kereskedő
Kolozsvárt, Fapiacsor 13. 442. 5-11

Hirdetmény.

Utobbi években Ausztria és Magyarország majdnem min-
városában fűtési és főzési célokra a légszusz lett bevezetve.

Hogy ez Kolozsvárt is lehetővé tételék, alóliott rész-
társaság a légszusz árát fűtés és főzési célokra köbméterenként
10 krra szállította le.

Ezen árleszállításra vonatkozva a n.é. közönség kívánsá-
nak akarunk eleget tenni ez által, hogy hosszú utca 29. sz. sz.
levő gyárunkban a légszusz fűtés és főzéshez szükséges készlet-
ből egy mintagyűjteményt állítottunk össze, melynek megtekinté-
sét a n.é. közönséget ezennel tisztelettel meghívjuk.

A kiállított tárgyak u. m. gázfűtő-kályha, fűző-kemenc-
sütő cső, téglázó és kávépörgőkészülék s. a. t. bármikor meg-
kinthetők.

Együttal van szerencsénk értesíteni, hogy a légszusz fű-
tés be vételének megkönnyítése végett a berendezést feltétlenül meg-
létesítjük. A gázóra és főzőkemenyze használatára csekély hav-
fizetendő, fűtő- és fűtő-kemenczék ellenben csak készpénz-
tés mellett kaphatók.

Továbbá megjegyezzük, hogy a légszusz-világítást is
nyílása halonlóan ingyen rendeztük be.

Minden további felvilágosítást a helybeli gázgyár szí-
készséggel nyújt.

**Kolozsvári világítási és erőátviteli
részvénytársaság.**

415 5-0.

ROBEY & COMPANY.

gépgyárosok

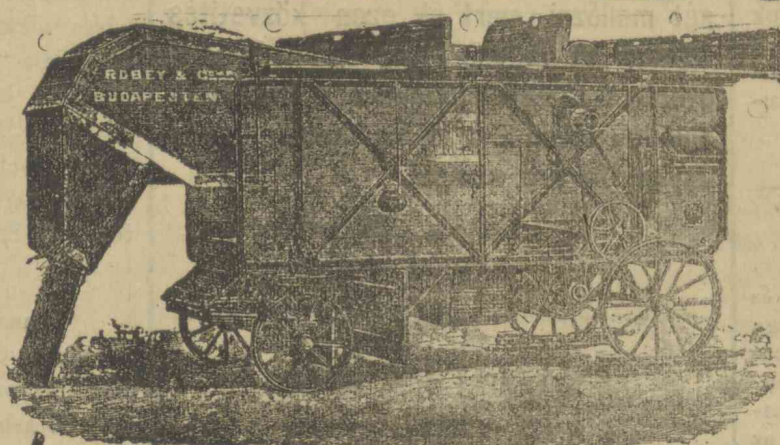
Budapest, IX., Rákoss-utca 7-9. szám

(az iparművészeti múzeum mellett.)

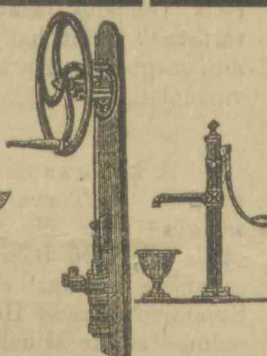
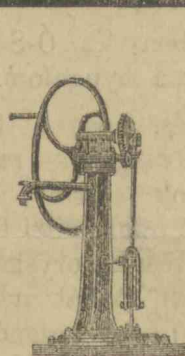
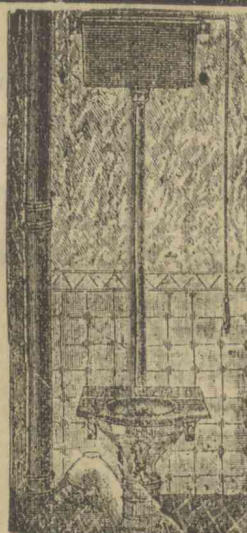
Legelső gyártói a vaskeretes cséplőgépeknek

Gőzmozgonyok, cséplő-gépek, kazalrakó gépek, uti moz-
nyok, vízszint fekvő talapzatos gőzgépek, Cornwall gőzkazánok,
magas nyomású vagy Compound „Robey” stabilizáló-gépek mozdony-
nal, malmok és malom-berendezési tárgyak.

Árjegyzékek és költségvetések kívánatra ingyen
és bérmentve.



239. 11-12.



Kolozsvári vízvezeték és csatornázási vállalat.

Bejegyzett cég. — Főter 18. sz. — Telefon 324.

Erdélyben a legrégibb és legnagyobb, szakszerűleg berendezett műszaki üzlet, szakértő tanult munkásokkal.
Létesít, házi vízvezeték, fali kagylók, zuhanyok, fürdők, mosdók, öntöző és tüzcseppek, Closettek, Pissárook, Vizgyű-
tők, vízlecsapolások, alagsóvezetés és csatornázásokat.

Felszerel, mindenféle kútszivattyúkat, egyszerű, szivó és nyomó szerkezetekkel, tápszivattyú és építkezési szivattyúkat,
Javit és átalakít, tüztőlító fecskendőket, mindennemű szivattyúkat, fürdőtelepeket és vízvezeteki berendezéseket.

Raktáron tart és legolcsóbb gyári áron szállít: Csöveket, Kőagyagból, Cementből, öntött vasból, vont vasból, öntött
óloból és rézből. Fém, réz és vascsapokat és felszerelési tárgyakat, gőzgépekhez, gázhoz és vízvezetékhez. Ruggyanta áru-
tömlők, tömörítések és ábsztekből dus választék.

Tervezetek és költségvetések úgy helyben mint a vidék részére díjtalanul készítettnek.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri

309. 17-20.

Kolozsvári vízvezeték- és csatornázási vállalat.
Kolozsvárt, főter 18. sz. telefon 324.